

Revised

Révisé

Department of Transportation and Infrastructure Ministère des Transports et de l'Infrastructure**Pay Band 8****Échelle salariale 8****Director****Directrice ou Directeur****Open****Ouvert****Property Services Branch****Direction des services immobiliers****Fredericton****Fredericton****Who we are**

The work we do has a positive impact on our communities and helps improve the everyday lives of New Brunswickers. Together, we are over 45,000 New Brunswickers who are passionate problem-solvers, who make a difference and are proud to call New Brunswick home.

Qui sommes-nous?

Le travail que nous effectuons a des répercussions positives sur nos collectivités et permet d'améliorer la vie quotidienne de la population néo-brunswickoise. Nous sommes plus de 45 000 Néo-Brunswickois qui se passionnent pour la résolution de problèmes, ont une influence sur le cours des choses et sont fiers de vivre ici au Nouveau-Brunswick.

The Department of Transportation and Infrastructure's mission is to contribute to New Brunswick's economy and quality of life by providing and supporting sustainable infrastructure that allows for the safe and efficient movement of people, goods and government services to the public. Not only is the department responsible for managing over 18,000 kilometers of provincial highways, it also manages the planning, design and construction of hospitals, schools and other government buildings.

Le ministère des Transports et de l'Infrastructure remplit un vaste mandat et il est déterminé à assurer l'entretien et l'amélioration des infrastructures publiques du Nouveau-Brunswick. La mission du ministère des Transports et de l'Infrastructure est de contribuer à l'économie et à la qualité de vie du Nouveau-Brunswick en fournissant et en soutenant une infrastructure durable qui permet la circulation sécuritaire et efficace des personnes, des biens et des services gouvernementaux vers le public. En plus de gérer des routes provinciales s'étendant sur plus de 18 000 kilomètres, il gère la planification, la conception et la construction des hôpitaux, des écoles et d'autres édifices gouvernementaux.

What will you do

Reporting to the Assistant Deputy Minister, the Director of the Property Services branch will be responsible for:

- Planning and overseeing the design, implementation, communication, and administration of the Department of Transportation's Property Services branch
Managing the strategic planning and delivery of properties to meet the capital and infrastructure program schedule
- Advising various stakeholders on key acts; the Highways Act, Expropriation Act, Public Works Act and Community Planning Act
- Authorizing the management and disposal of surplus government properties as per the legislative requirements of the Public Works Act.
- Managing the resolution of claims and ensuring reduction in liability to the Province
- Ensuring the integrity and safety of the highway and the travelling public is protected by way of legislative restrictions and issuance of permits
- Providing technical expertise to senior officials on a multitude of unique and diverse services carried out in the branch

En quoi consiste le travail?

Sous l'autorité du sous-ministre adjoint, la directrice ou le directeur de la direction des services immobiliers sera chargé de :

- Planifier et superviser la conception, la mise en œuvre, la communication et l'administration de la Direction des services immobiliers du ministère des Transports
- Superviser la planification stratégique et la livraison des biens immobiliers afin de respecter le calendrier des programmes d'investissement et d'infrastructure
- Conseiller les différentes parties prenantes sur des lois clés telles que la loi sur les autoroutes, la loi sur l'expropriation, la loi sur les travaux publics et la loi sur l'aménagement du territoire.
- Autoriser la gestion et l'aliénation des biens immobiliers excédentaires du gouvernement conformément aux exigences législatives de la loi sur les travaux publics.
- Gérer le règlement des réclamations et veiller à la réduction de la responsabilité de la province.
- Veiller à l'intégrité et à la sécurité de la route et du public voyageur en imposant des restrictions législatives et en délivrant des permis.
- Fournir une expertise technique aux hauts fonctionnaires sur une multitude de services uniques et diversifiés fournis par la direction.

Work environment:

- Office location: 440 King Street, Fredericton.
- Open office layout.
- Standard hours of work: Monday-Friday.
- We promote a scent-reduced environment.
- Some travel within the province will be required.

Milieu de travail :

- Emplacement du bureau: 440, rue King à Fredericton.
- Aires ouvertes.
- Heures normales de travail: du lundi au vendredi.
- Nous préconisons l'utilisation réduite de produits parfumés au travail.
- Des déplacements à l'intérieur de la province seront nécessaires.

Who you are

Key behavioural competencies:

- Coaching and Team Development
- Organizational Awareness
- Organizational Commitment
- Relationship Building

Qui êtes-vous?

Compétences comportementales :

- Encadrement et formation d'équipe,
- Compréhension organisationnelle,
- Engagement envers l'organisation,
- Établissement des relations,

- Results Orientation, and
- Strategic Thinking
- Importance des résultats, et
- Réflexion stratégique.

Technical competencies:

- Knowledge of Applicable Legislation and the Department's Policies and Procedures
- Ability to Use Office Technology, Software and Applications
- Specialized Subject Matter Expertise and Knowledge

Compétences techniques :

- Connaissance des lois et des politiques et procédures du Ministère qui s'appliquent
- Aptitude à utiliser la bureautique, les logiciels et les applications
- Expertise et connaissances spécialisées du sujet

Essential Qualifications:

- University degree in a related discipline with experience in property management.
- A minimum of eight (8) years of related work experience
- 5 years supervisory experience.
- Experience with Microsoft Office Suite
- Valid Class 5 driver's license as issued by the Province of New Brunswick

Qualifications essentielles :

- Diplôme universitaire dans une discipline connexe avec expérience en gestion immobilière.
- Un minimum de huit (8) ans d'expérience professionnelle dans le domaine concerné
- 5 ans d'expérience en matière de supervision.
- Expérience de la suite Microsoft Office
- Permis de conduire valide de classe 5 délivré par la province du Nouveau-Brunswick.

An equivalent combination of education, training and experience may be considered.

L'équivalent en éducation, en formation et en expérience pourrait être considéré.

Written and spoken competence in English is required. Please state your language capability.

La connaissance de l'anglais parlé et écrit est nécessaire. Veuillez indiquer votre capacité linguistique.

- Applicants must clearly demonstrate the essential qualifications to be given further consideration.
- Résumés should be in chronological order specifying education and employment in months and years including part-time and full-time employment.
- Please ensure that your preferred language of assessment is identified in your résumé.

- Les candidats doivent faire clairement état des qualifications essentielles afin que leur candidature ne soit pas rejetée.
- Le curriculum vitae doit être présenté par ordre chronologique et préciser les mois et les années correspondants au début et à la fin de toute formation terminée et toute expérience de travail à temps partiel et à temps plein.
- Veuillez indiquer la langue préférée pour l'évaluation dans votre curriculum vitae.

Asset Qualifications:

Preference may be given to candidates that demonstrate the following assets:

- Experience working with the *Land Titles* and *Registry* Acts and Regulations, or have experience working with legislation and/or real property transaction

Qualifications constituant un atout :

La préférence peut être accordée aux candidats possédant les qualifications suivantes.

- Expérience de travail relative à la *Loi sur l'enregistrement foncier*, à la *Loi sur l'enregistrement* et à leurs règlements, à d'autres

- AACI designation
- Course work and experience gained through educational training through the International Right of Way Association

Subject to the response to this competition, candidates may be required to demonstrate on their application one or more of the asset qualifications in addition to the essential qualifications in order to be given further consideration.

dispositions législatives ou aux transactions immobilières.

- Titre AACI
- Cours et expérience acquis dans le cadre d'une formation dispensée par l'International Right of Way Association (IRWA).

Selon le nombre de candidature reçues pour ce concours, il se peut que les candidats soient obligés dans leur demande de faire état d'une ou plusieurs qualifications constituant un atout en plus des qualifications essentielles afin que leur candidature ne soit pas rejetée.

The Department of Transportation and Infrastructure offers:

- Meaningful work and the opportunity to support New Brunswickers in times of need.
- Opportunities for career growth, professional development and training.
- Comprehensive benefits package which includes paid vacation, Health and Dental Plan, Life Insurance, Long-Term Disability and the Public Service Shared Risk Pension Plan.
- Free access to Employee and Family Assistance Program (EFAP) and services.

SALARY: \$3,994.00 to \$4,498.00 bi-weekly, based on 36.25 hours per week

Providing a safe workplace for all. Your health and safety are important to us. GNB has implemented preventative measures across the organization to ensure your health and safety.

How to Apply :

We encourage applicants to apply on-line, by e-mail to dti.competitions@gnb.ca or by mail at the following address by **October 24, 2023**, indicating competition number **2023-D55-04**. This competition may be used to fill future vacancies at the same level.

Le ministère des Transports et de l'Infrastructure vous offre :

- Une expérience de travail enrichissante et l'occasion de venir en aide aux gens du Nouveau-Brunswick au besoin.
- Possibilités de formation, de perfectionnement professionnel et d'avancement.
- Une trousse d'avantages sociaux complète, qui comprend des congés payés, un régime de soins médicaux et dentaires, un régime d'assurance-vie, un régime d'invalidité longue durée et l'accès au Régime de retraite dans les services publics du Nouveau-Brunswick.
- Accès gratuit au Programme d'aide aux employés et à leur famille (PAEF) et aux services qu'il offre.

SALAIRE : de 3 994,00 \$ à 4 498,00 \$ à la quinzaine, basé sur une semaine de 36,25 heures.

Un lieu de travail sécuritaire pour tous. Votre santé et votre sécurité nous tiennent à cœur. Le GNB a mis en place des mesures de prévention à l'échelle de l'organisation afin d'assurer votre santé et votre sécurité.

Comment présenter une demande :

Nous encourageons les postulants à poser leur candidature en ligne, par courrier électronique à dti.competitions@gnb.ca ou par la poste à l'adresse suivante au plus tard **le 24 octobre 2023**, en précisant le numéro du concours **2023-D55-04**. Ce concours peut servir à pourvoir de futurs postes vacants de même niveau.

Department of Transportation and Infrastructure
Human Resources Branch
P. O. Box 6000, Fredericton NB E3B 5H1
Telephone: (506) 453-3939

We thank all those who apply, however, only those selected for further consideration will be contacted.

Equal Opportunity Employer

We are an Equal Opportunity Employer. We are committed to building a workforce that reflects the diversity of our communities in which we live and serve. We encourage and support applications from Aboriginals, persons with disabilities, and members of visible minority groups. Candidates registered with the [Equal Employment Opportunity Program](#) and veterans, who are among the most qualified, will be given preference at the time of selection.

Check out what it is like to work at the Government of New Brunswick, where we are working together as [One Team One GNB](#) to improve the lives of New Brunswickers every day!

Let's connect. You belong here.

Ministère des Transports et de l'Infrastructure
Direction des ressources humaines
C. P. 6000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H1
Téléphone: (506) 453-3939

Nous désirons remercier tous les postulants, mais nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus.

Égalité d'accès à l'emploi

Nous offrons l'égalité d'accès à l'emploi. Nous tenons à bâtir un effectif qui reflète la diversité des collectivités dans lesquelles nous vivons et que nous servons. Nous encourageons et soutenons la présentation de candidatures par les Autochtones, les personnes handicapées et les membres de minorités visibles. Les personnes inscrites au [Programme d'égalité d'accès à l'emploi](#) et les anciens combattants qui démontrent qu'ils sont parmi les plus qualifiés auront la préférence au moment de la nomination.

Regardez pour voir ce que c'est de travailler au gouvernement du Nouveau-Brunswick, où nous travaiillons ensemble comme [Une équipe, un GNB](#) pour améliorer la vie des Néo-Brunswickaises et Néo-Brunswickois au quotidien!

Gardons le contact. Votre place est ici.